

La Région Grand Est, Autorité de gestion du programme Interreg Rhin Supérieur, s'engage à ce que la collecte et le traitement de vos données soient conformes au règlement européen sur la protection des données (RGPD) et à la loi française Informatique et Libertés modifiée en 2018.

La présente collecte est effectuée en cotraitance avec la Direction du programme Synergie-CTE de l'Agence nationale de la Cohésion des Territoires (ANCT). Vous retrouverez les coordonnées de l'ANCT en fin de notice.

Collecte des données

Dans le cadre de l'élaboration du formulaire de demande de concours communautaire auprès du programme Interreg Rhin Supérieur, la collecte des données personnelles est limitée au strict nécessaire. Les informations ci-dessous vous sont communiquées à titre d'information.

L'objectif du recueil de ces données (finalités) : permettre au Secrétariat conjoint d'instruire et de sélectionner au titre d'un cofinancement communautaire les idées de projet

Die Région Grand Est, Verwaltungsbehörde des Programms Interreg Oberrhein, verpflichtet sich dafür zu sorgen, dass die Erhebung und Verarbeitung Ihrer Daten im Einklang mit der EU-Datenschutzverordnung (DSGVO) und dem 2018 abgeänderten französischen Gesetz Informatique et Libertés erfolgt.

Die vorliegende Erhebung wird in Zusammenarbeit mit der Programmdirektion Synergie-CTE der Agence nationale de la Cohésion des Territoires (ANCT) durchgeführt. Die Kontaktdaten der ANCT finden Sie am Ende des vorliegenden Merkblatts.

Datenerfassung

Im Rahmen der Erarbeitung des Antrags auf Gemeinschaftszuschüsse bei dem Programm Interreg Oberrhein wird die Erfassung persönlicher Daten auf das Nötigste beschränkt. Die folgenden Informationen werden Ihnen zu Informationszwecken zur Verfügung gestellt.

Zweck dieser Datenerfassung: Dem Gemeinsamen Sekretariat soll die Antragsprüfung und Auswahl von Projektideen im Hinblick auf eine Förderung aus EU-Mitteln des Interreg

présentées au programme Interreg Rhin Supérieur.

Oberrhein Programms ermöglicht werden.

L'examen et la sélection des projets sont effectués au regard des données saisies par les porteurs de projet dans le cadre de l'élaboration de la demande de concours communautaire. Ces données peuvent également faire l'objet de vérifications et audits complémentaires menés par des corps d'inspection au niveau communautaire ou national, conformément aux dispositions réglementaires en vigueur. Elles sont également susceptibles d'être utilisées dans le cadre d'évaluations du programme Interreg Rhin Supérieur.

En saisissant une demande de concours communautaire complète dans l'outil Synergie-CTE, le porteur du projet et ses partenaires acceptent de porter les informations sur leur projet à la connaissance du Secrétariat conjoint, de l'Autorité de gestion, des partenaires du programme et des auditeurs nationaux et communautaires, en vue d'obtenir un cofinancement communautaire par le programme Interreg Rhin Supérieur. Les données personnelles collectées permettront au Secrétariat conjoint l'instruction de la demande de concours communautaire, et pour cela de :

- contrôler l'éligibilité des dépenses prévisionnelles
- effectuer les vérifications nécessaires au regard de la contribution prévisionnelle du projet au système d'indicateurs du programme

Die Antragsprüfung und Projektauswahl beziehen sich auf Daten die aus Dokumenten hervorgehen, die von den Projektträgern im Rahmen der Antragstellung vorgelegt werden. Diese Daten können auch Gegenstand von zusätzlichen Überprüfungen und Audits werden, die von Inspektions-körpern auf gemeinschaftlicher oder nationaler Ebene gemäß den geltenden Bestimmungen durchgeführt werden. Sie können zudem auch für Evaluierungen des Programms Interreg Oberrhein verwendet werden.

Durch die Eingabe eines vollständigen Antrags auf Gemeinschaftszuschüsse in das Synergie-CTE-Tool erklären sich der Projektträger und seine Partner damit einverstanden, die Informationen über ihr Projekt dem Gemeinsamen Sekretariat, der Verwaltungsbehörde, den Programmpartnern und den nationalen und gemeinschaftlichen Prüfern zur Kenntnis zu bringen, um eine Kofinanzierung aus dem Interreg Oberrhein Programm zu erhalten. Die gesammelten persönlichen Daten ermöglichen es der Verwaltungsbehörde :

- die Förderfähigkeit der vorgesehenen Ausgaben zu überprüfen
- die notwendigen Überprüfungen im Hinblick auf den voraussichtlichen Beitrag des Projekts zum Indikatorensystem des Programms durchführen

- contrôler les ressources à percevoir par les bénéficiaires et le respect de l'équilibre du plan de financement prévisionnel du projet

Les informations recueillies au titre de l'examen des idées de projet par le biais du pré-formulaire font l'objet de notices RGPD spécifiques disponibles sur le site Internet du programme <https://www.interreg-rhin-sup.eu>,

Le fondement juridique (voir article 6-1 du RGPD) du traitement des données :

Celui-ci résulte des obligations listées aux articles 72 a) et 73 du Règlement (UE) 2021/1060 relatives à l'examen et la sélection des opérations qui présentent une demande de concours communautaire au titre du programme Interreg Rhin Supérieur. Ce traitement s'inscrit dans le cadre des dispositions rappelées à l'article 4 du Règlement (UE) n°2021/1060 en lien avec le traitement et la protection des données à caractère personnel.

La nature des données collectées : les données à caractère personnel collectées pour permettre l'examen et la sélection des opérations qui présentent une demande de concours communautaire au titre du programme Interreg Rhin Supérieur et les éventuels vérifications et audits complémentaires sont les suivantes :

- Nom / Prénom / Titre / Civilité

- die von den Begünstigten zu erhaltenden Mittel zu prüfen, um sicherzustellen, dass der Finanzierungsplan eingehalten wird

Informationen, die im Rahmen der Prüfung von Projektideen mithilfe des Kurzformulars gesammelt wurden, sind Gegenstand spezieller DSGVO-Notizen, die auf der Programm-Website verfügbar sind und unter <https://www.interreg-oberrhein.eu/> abgerufen werden können.

Die Rechtmäßigkeit der Datenverarbeitung

ergibt sich aus der Pflicht zur Erfüllung der Verpflichtungen des Interreg Oberrhein Programms, die insbesondere in Artikel 72 a) und 73 der Verordnung (EU) 2021/1060 zur Prüfung und Auswahl der Vorhaben, die einen Antrag auf Gemeinschaftszuschüsse beim Programm Interreg Oberrhein einreichen, aufgelistet sind. Die Verarbeitung erfolgt im Rahmen der Bestimmungen, auf die in Artikel 4 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 im Zusammenhang mit der Verarbeitung und dem Schutz personenbezogener Daten verwiesen wird.

Die Art der erhobenen Daten : die personenbezogenen Daten, die erhoben werden, um die Antragsprüfung und Auswahl der Vorhaben, die einen Antrag auf Gemeinschaftszuschüsse beim Programm Interreg Oberrhein einreichen, sowie um eventuelle zusätzliche Prüfungen und Audits zu ermöglichen, sind folgende:

- Name / Vorname / Titel / Anrede.

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • Coordonnées professionnelles (adresse, adresse mail, numéro de téléphone) • Coordonnées bancaires de la structure porteuse du projet • Personnalité juridique des structures qui participent au projet • Le cas échéant, document d'emploi et de rémunération des personnels impliqués dans le projet et pour lesquels les frais de personnels sont valorisés • Le cas échéant, dans les annexes frais de personnel de chaque partenaire souhaitant valoriser des frais de personnel sous forme de coûts réels en méthode 3, le coût salarial mensuel ou annuel des personnels impliqués dans le projet et pour lesquels les frais de personnels sont valorisés • Signature • Numéro fiscal et numéro d'identification à la TVA | <ul style="list-style-type: none"> • Geschäftliche Kontaktdaten (Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer). • Bankverbindung des Projektträgers • Rechtspersönlichkeit der am Projekt beteiligten Einrichtungen • Gegebenenfalls Beschäftigungs- u. Gehaltsdokumente des am Projekt beteiligten Personals, für das Personalkosten gemeldet werden sollen. • Gegebenenfalls, in den Personalkostenanhängen der Partner, die Personalkosten im Rahmen der Methode 3 als Realkosten geltend machen möchten, monatliche oder jährliche Gehaltskosten des an dem Projekt beteiligten Personals, für das Personalkosten gemeldet werden. • Unterschrift • Steuernummer und Umsatzsteuer-Identifikationsnummer |
|---|--|

La personne en charge de la saisie des données collectées :

les données et pièces justificatives recueillies par le biais de l'outil Synergie-CTE et celles transmises directement au Secrétariat conjoint en vue de la soumission d'une demande de concours communautaire complète doivent être saisies et téléchargées par la ou les personnes habilitées à le faire au nom de la structure porteuse du projet.

Les modalités de traitement des données collectées : la demande de concours communautaire est

Die für die Eingabe der gesammelten Daten zuständige Person:

Die Mithilfe des Synergie-CTE-Tools gesammelten Daten und Belege sowie jene, die dem Gemeinsamen Sekretariat direkt übermittelt werden, und die für die Einreichung eines vollständigen Antrags auf Gemeinschaftszuschüsse erforderlich sind, müssen von der Person oder den Personen eingegeben und hochgeladen werden, die im Namen der Einrichtung des Projektträgers dazu befugt ist/sind.

Die Art und Weise, wie die gesammelten Daten verarbeitet werden: Der Antrag auf Gemeinschaftszuschüsse muss

obligatoirement soumise par le biais de l'outil Synergie-CTE. Lors de la rédaction de la présente notice, seule les attestations A1, A2, A3 et A4, les descriptifs de missions, le cas échéant tout document relatif à la classification des personnels en méthode 2 de valorisation des frais de personnel, le cas échéant les attestations relatives aux aides d'Etat, les documents relatifs à la vérification de la capacité administrative et financière ainsi que des pièces de marchés conclus avant l'adoption du projet sont à transmettre par mail.

Les différentes composantes du formulaire dans Synergie-CTE permettent de recueillir les données personnelles à caractère obligatoire listées dans la présente notice. La non-complétude des informations fournies par les bénéficiaires fait obstacle à l'examen de la demande par le Secrétariat conjoint et la présentation aux instances du programme Interreg Rhin Supérieur.

Les composantes de l'outil permettant de recueillir les données personnelles listées dans la présente notice sont les suivantes :

Formulaire de demande en vigueur saisi dans Synergie-CTE :

- II Informations sur les partenaires du projet
- VII Annexes
- VIII Engagements

Les éventuelles autres informations à caractère personnel déposées par le porteur de projet lors du remplissage du

zwingend über das Synergie-CTE-Tool eingereicht werden. Zum Zeitpunkt des Verfassens des vorliegenden Merkblatts sind die Bescheinigungen A1, A2, A3 und A4, die Aufgabenbescheinigungen, ggfs. Unterlagen zur Einordnung von Personal in Personalkostenmethode 2, ggfs. Unterlagen zu den staatlichen Beihilfen, Unterlagen zur Prüfung der administrativen und finanziellen Kapazität sowie Unterlagen zu Aufträgen, die vor der Genehmigung des Projekts abgeschlossen wurden, sind per E-Mail zu übermitteln.

Seine verschiedenen Bestandteile ermöglichen es, die in diesem Merkblatt aufgelisteten obligatorischen persönlichen Daten zu sammeln. Sollten die von den Begünstigten gelieferten Informationen unvollständig sein, dann hindert dies die von dem Gemeinsamen Sekretariat durchgeführten Antragsprüfung und somit die Weiterleitung an die Gremien des Programms Interreg Oberrhein.

Die Bestandteile des Instruments zur Erhebung der in diesem Merkblatt aufgeführten personenbezogenen Daten sind die folgenden:

Derzeitiges Antragsformular, das in Synergie-CTE eingegeben wurde :

- II Informationen zu den Projektpartnern
- VII Anhang
- VIII Engagements

Eventuelle weitere persönliche Informationen, die der Projektträger beim Ausfüllen des Formulars in

formulaire pris en d'autres rubriques et onglets que ceux mentionnés au paragraphe précédent ont un caractère facultatif.

Les destinataires des données collectées sont les suivants :

- La Région Grand Est en tant qu'Autorité de gestion et Secrétariat conjoint du programme Interreg Rhin Supérieur et la Direction de programme Synergie de l'Agence nationale de la cohésion des territoires, responsable conjoint du traitement pour les données enregistrées sur l'environnement Synergie-CTE
- Les partenaires du programme Interreg Rhin Supérieur représentés au sein des instances du programme [et listés sur le site internet du programme.](#)
- Les corps de contrôle chargés d'auditer le programme et ses bénéficiaires respectifs

Les entités listées ci-dessus sont les seules destinataires des données personnelles listées à la rubrique précédente.

Aucune prise de décision automatisée ni aucun profilage n'est appliqué.

Conformément aux dispositions de l'article 28 du RGPD, les éventuels sous-traitants seront avisés des modalités de la présente collecte et les mesures adaptées seront mises en place afin de faire respecter vos droits mentionnés à la présente fiche.

autres als den im vorherigen Absatz genannten Rubriken hinterlegt, sind fakultativ.

Die Empfänger der erhobenen Daten sind folgende:

- Die Region Grand Est als Verwaltungsbehörde und Gemeinsames Sekretariat des Interreg Oberrhein Programms und die Programmdirektion Synergie der Agence nationale de la cohésion des territoires als gemeinsamer Verantwortlicher für die Verarbeitung der Daten auf der Plattform Synergie-CTE.
- Die Partner des Interreg Oberrhein Programms, die in den Programmorgans vertreten und auf der [Internetseite](#) des Programms aufgelistet sind.
- Die Kontrollorgans, die mit der Prüfung des Programms und seiner jeweiligen Begünstigten beauftragt sind

Die oben aufgelisteten Stellen sind die einzigen Empfänger der im vorherigen Abschnitt aufgelisteten personenbezogenen Daten.

Es wird keine automatisierte Entscheidungsfindung oder Profilerstellung angewandt.

Gemäß Artikel 28 der DSGVO werden etwaige Subunternehmer über die Modalitäten dieser Erhebung informiert, und es werden geeignete Maßnahmen ergriffen, um die Einhaltung Ihrer in diesem Merkblatt genannten Rechte zu gewährleisten.

La durée de conservation des données : celle-ci est fixée par l'article 82 du règlement (UE) n°2021/1060 et correspond à environ 5 ans à partir de la fin de réalisation des projets soutenus par le programme. A l'expiration de ce délai de conservation, les données seront, soit anonymisées, soit détruites.

Information sur vos droits

Vous bénéficiez des droits prévus par le règlement : droit d'opposition, d'accès, de rectification, d'effacement, de limitation.

Vous disposez aussi du droit d'introduire une réclamation auprès d'une autorité de contrôle, en général, la CNIL : <https://www.cnil.fr/plaintes/>

Préalablement à l'exercice de ce dernier droit, vous devez vous adresser au service de la Région Grand Est en charge du traitement de vos données : le service Interreg Rhin Supérieur (info.interreg@grandest.fr) :

- depuis le site web du programme : www.interreg-rhin-sup.eu
- par e-mail : info.interreg@grandest.fr
- par téléphone : +33 (0)3.88.15.69.20

Vous pouvez également saisir le délégué à la protection des données de la Région Grand Est [via ce formulaire](#).

Région Grand Est

Die Dauer der Datenspeicherung entspricht der Dauer, die in den geltenden Bestimmungen des Paragraphs 82 der Verordnung (EU) Nr. 2021/1060 vorgesehen ist und entspricht etwa 5 Jahren ab dem Ende der Durchführung der durch das Programm geförderten Projekte. Nach Ablauf dieser Aufbewahrungsfrist werden die Daten entweder anonymisiert oder vernichtet.

Informationen zu Ihren Rechten

Sie verfügen über das durch die Verordnung vorgesehene Recht auf Widerspruch, Zugang, Berichtigung, Löschung und Einschränkung.

Sie verfügen auch über das Recht auf Beschwerde bei einer Kontrollbehörde, in der Regel ist dies die CNIL: <https://www.cnil.fr/plaintes/>

Vor der Ausübung dieses Rechts wenden Sie sich an das für die Verarbeitung Ihrer Daten zuständige Referat Interreg Oberrhein der Région Grand Est (info.interreg@grandest.fr) :

- Über die Programmwebseite des Programms: [https://www.interreg-oberrhein.eu/](http://www.interreg-oberrhein.eu/)
- Per E-Mail: info.interreg@grandest.fr
- Per Telefon: +33 (0)3 88 15 69 20

Sie können sich auch schriftlich an den Datenschutzbeauftragten der Région Grand Est dank dieses [Formulars wenden](#).

Région Grand Est

À l'attention du délégué à la protection
des données
1, place Adrien Zeller
F-67070 STRASBOURG

À l'attention du délégué à la protection
des données
1, place Adrien Zeller
F-67070 STRASBOURG

Vous retrouverez ci-dessous les contacts
du cotraitant ANCT :

**ANCT-Agence Nationale de la
Cohésion des Territoires**

Direction de programme Synergie
Pôle Politique de cohésion Européenne
20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334
PARIS CEDEX 07
+33 1 85 58 60 00
info@anct.gouv.fr

Den Mitverantwortlichen ANCT
erreichen Sie unter:

**ANCT-Agence Nationale de la
Cohésion des Territoires**

Direction de programme Synergie
Pôle Politique de cohésion Européenne
20 avenue de Ségur – TSA 10717 – 75334
PARIS CEDEX 07
+33 1 85 58 60 00
info@anct.gouv.fr